

# 2012 JYVÄSKYLÄ FINLAND

April 3–8 WMA  
Indoor Championships

# Technical Manual

Español



# MANUAL TÉCNICO

## CONTENIDO

<b>1 INFORMACIÓN GENERAL .....</b>	<b>4</b>
1.1 Registro .....	4
1.2 Tarjetas de acreditación (Gafete) .....	4
1.3 Confirmación de participación .....	4
1.4 TIC (Centro de Información Técnica).....	5
1.5 TIC: Otros servicios .....	6
1.6 Aparcamiento .....	7
1.7 Vestuarios, duchas y baños .....	8
1.8 Señales y anuncios.....	8
1.9 Ceremonia de apertura .....	8
1.10 Fiesta de atletas .....	8
1.11 Ceremonia de clausura.....	8
1.12 Acompañantes.....	8
1.13 Transporte .....	8
1.14 Resultados .....	9
1.14.1 Libro de resultados .....	9
<b>2 REUNIÓN DE JEFES DE EQUIPO .....</b>	<b>9</b>
2.1 Agenda para la reunión inicial de jefes de equipo .....	9
<b>3 TERAPIAS FÍSICAS, MÉDICAS Y SERVICIO DE MASAJES .....</b>	<b>10</b>
<b>4 CEREMONIA DE ENTREGA DE PREMIOS.....</b>	<b>10</b>
<b>5 RÉCORDS .....</b>	<b>10</b>
<b>6 COMIDAS.....</b>	<b>10</b>
<b>7 REGLAS DE COMPETICIÓN .....</b>	<b>11</b>
7.1 Constitución y estatutos sociales .....	11
7.2 Cambios en el programa .....	11
7.3 Participación en disciplinas .....	11
7.4 Números de competencia .....	11
7.5 Sistemas para la toma de tiempo con chip .....	11
7.6 Camisetas de competición .....	12
7.7 Publicidad.....	12
7.8 Zapatillas con clavos .....	12
7.9 Marcadores .....	12
7.10 Objetos personales .....	12

7.11 Cumplimiento de reglas .....	13
7.12 Oficiales de seguridad .....	13
7.13 Abandono del área de competición durante la competencia .....	13
7.14 Empates.....	13
7.15 Control Antidopaje.....	14
<b>8 PROTESTAS Y APELACIONES .....</b>	<b>14</b>
8.1 Apelaciones verbales y protestas escritas.....	14
8.2 Terminología.....	14
8.3 ¿Cómo hacer una protesta? .....	15
<b>9 DISCIPLINAS DE ESTADIO (CARRERAS Y DISCIPLINAS DE CAMPO) 15</b>	<b>15</b>
9.1 Procedimiento de asistencia .....	16
9.2 Asistencia a el Call Room y procedimientos en el Call Room.....	16
9.3 Áreas de calentamiento .....	16
9.4 Carreras .....	17
9.4.1 Tacos de salida.....	17
9.4.2 Salida .....	17
9.5 Relevos .....	18
9.6 Rondas y calificaciones .....	18
9.6.1 Altura de vallas y distancias, 60m con vallas .....	21
9.7 Salto de altura y con garrocha.....	21
9.7.1 Altura inicial y progresiones .....	22
9.8 Distancia de tablón a hoyo en salto de longitud y triple salto .....	21
<b>10 PRUEBAS COMBINADAS .....</b>	<b>23</b>
<b>11 DISCIPLINAS DE LANZAMIENTO .....</b>	<b>24</b>
11.1 Instrumentos en disciplinas de lanzamiento.....	24
11.2 Instrumentos propios.....	24
11.3 Lanzamiento de peso .....	24
11.4 Lugar de reunión.....	24
<b>12 REUNIONES DE EQUIPO.....</b>	<b>24</b>
<b>13 ALMACENAMIENTO DE OBJETOS PERSONALES.....</b>	<b>24</b>
13.1 Objetos perdidos .....	24
<b>14 CARRERAS FUERA DE ESTADIO .....</b>	<b>25</b>
14.1 Campo a través .....	25
14.2 Medio maratón.....	26
14.2.1 Bebidas propias .....	26
14.3 Marcha atlética.....	27
14.4 Disciplinas de equipo fuera de estadio .....	27

# 1 INFORMACIÓN GENERAL

## 1.1 Registro

A su llegada a la ciudad de Jyväskylä, todos los participantes deberán registrarse en el Centro de Información Técnica (TIC), situado en Hippos Hall. Cada atleta recibirá un paquete de registro al presentarse con un documento de identificación con fotografía. Este paquete contiene una tarjeta de acreditación, números del competidor, alfileres de seguridad, tarjetas RFID para confirmar su participación y todo tipo de materiales útiles que se necesitarán durante el campeonato y para el bienestar del competidor.

TIC, horarios de apertura:

1 de abril de 2:00 pm a 9:00 pm

2 – 8 de abril, todos los días de 8:00 am a 9:00 pm.

## 1.2 Tarjetas de Acreditación (Gafete)

Cada atleta y jefes de equipo recibirán una tarjeta de acreditación en su paquete de registro. Atletas / jefes de equipo podrán recoger su paquete de registro la primera vez que sean registrados. La tarjeta de acreditación debe ser portada claramente visible a todo momento en el área de competición durante toda la competencia. Ésta es intransferible y no autoriza al portador introducir a otras personas adentro del punto de control. Los Atletas tienen permitido el acceso a las áreas de competición únicamente cuando participen según el calendario en uno de los eventos.

Los datos de las tarjetas de acreditación estarán basados en la información proporcionada en el formulario. Todos los competidores deberán verificar su identidad al momento de recoger su tarjeta. El jefe de equipo recibirá una tarjeta de acreditación especial, con la cual le es permitido acceder a la sala de prensa y de reunión de jefes de equipo. En caso de daño o extravío de la tarjeta de acreditación, será necesario reportar inmediatamente al Centro de Información Técnica (TIC). El costo de una nueva tarjeta de acreditación será de €10.00.

## 1.3 Confirmación de participación

Todos los atletas deberán confirmar su participación en cada uno de los eventos, en los cuales hayan planeado participar. Los atletas solamente tendrán permitido participar en aquellos eventos, en los cuales se hayan inscrito originalmente. No se aceptarán pos-inscripciones. La confirmación de participación se realizará con la tarjeta de confirmación RFID en el centro TIC. La confirmación de eventos matutinos (inicio antes de las 10:30 am) deberá hacerse el día anterior antes de las 9:00 pm. Para eventos que inicien después de las 10:30 am, la confirmación deberá hacerse a más tardar 2,5 horas antes del inicio programado.

Cada atleta recibirá un recibo como comprobante de conformación. El recibo deberá ser guardado para poder comprobar que se ha hecho la confirmación.

En caso de que algún atleta tenga necesidades especiales con respecto a la confirmación de participación, deberá discutirlo con el personal del centro TIC. Si un atleta decide no participar en un evento particular después de haber confirmado su participación, la cancelación deberá realizarse en el centro TIC. En caso que el atleta no tenga tiempo suficiente para cancelar su participación en el centro TIC, tendrá que hacerlo en el Call Room. Si la cancelación no se lleva a cabo según las reglas, el atleta no podrá competir en ningún otro evento.

Para confirmar la participación en algún evento específico bastará confirmar solamente una vez, antes de la primera ronda de cada evento y para el pentatlón antes del comienzo del primer evento. No es necesaria una segunda confirmación para la participación en cuartos de final, semifinales o finales. Si el competidor tiene alguna razón legítima para no participar en las semifinales o finales de alguna prueba de carreras, estará obligado a notificar en el centro TIC dentro de los primeros 30 minutos después de haber sido calificado para rondas posteriores. Si al atleta se le impide efectuar la notificación después de haber sido clasificado para las rondas posteriores, la notificación se podrá hacer en el centro TIC o en caso de finales, a más tardar en el Call Room. En caso de que un atleta no cumpla su confirmación de participación de acuerdo con las reglas, el atleta será descalificado también de todos los otros eventos.

Asimismo para los eventos fuera de estadio, incluyéndose medio maratón, marcha atlética, campo a través y pruebas de lanzamiento, los atletas deberán confirmar su participación en el centro TIC con su tarjeta RFID.

## **1.4 TIC (Centro de Información Técnica)**

El centro TIC está ubicado en el Hippos Hall.

Servicios del centro TIC:

- Anunciar avisos urgentes
- Inscripción / registro
- Tarjetas RFID
- Cambios de programa
- Trámite nacional y filial de solicitud de récords
- Distribución y recibo de formularios de inscripción para relevos
- Distribución y recibo de formularios de inscripción para campo a través, marcha atlética y equipos de medio maratón.
- Distribución y recibo de formularios de preguntas para reunión de jefes de equipo.
- Tramitación de apelaciones (recibo y entrega de formularios de protesta)
- Acreditación de jefes de equipo, miembros de prensa y otros visitantes de la competición.

Horarios de apertura:

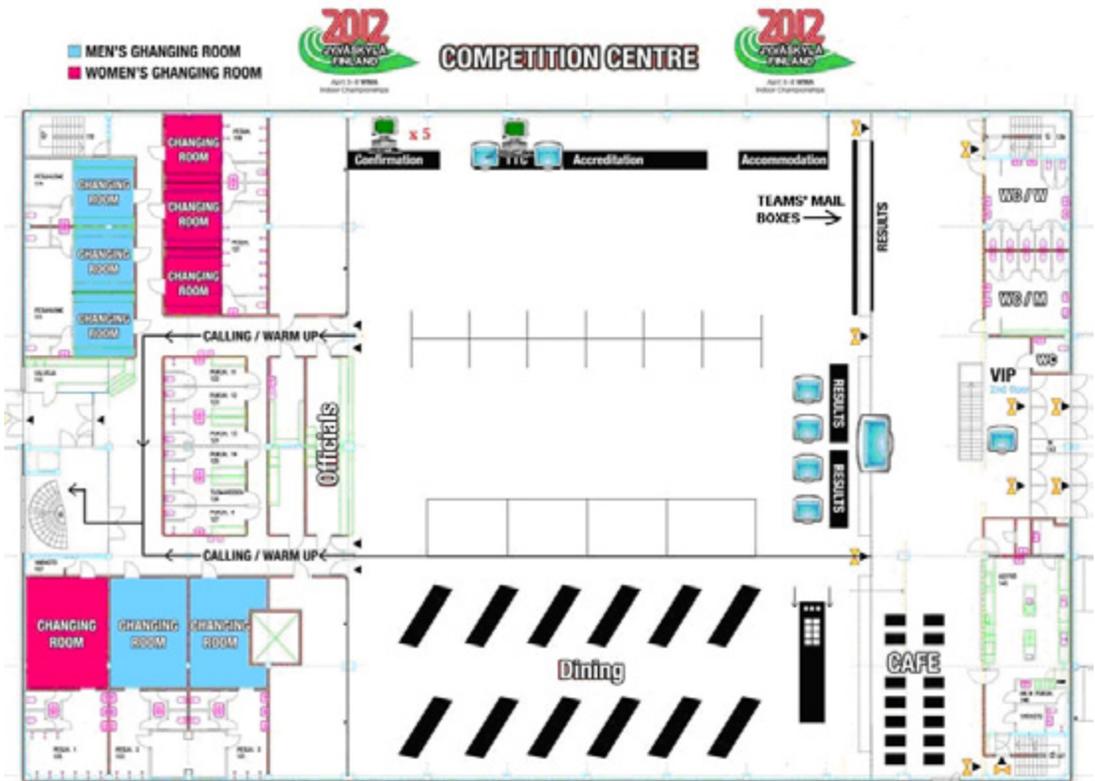
1 de abril de 2:00 pm a 9:00 pm

2 – 8 de abril, todos los días de 8:00 am a 9:00 pm.

## 1.5 TIC: Otros servicios

Otros servicios del centro TIC:

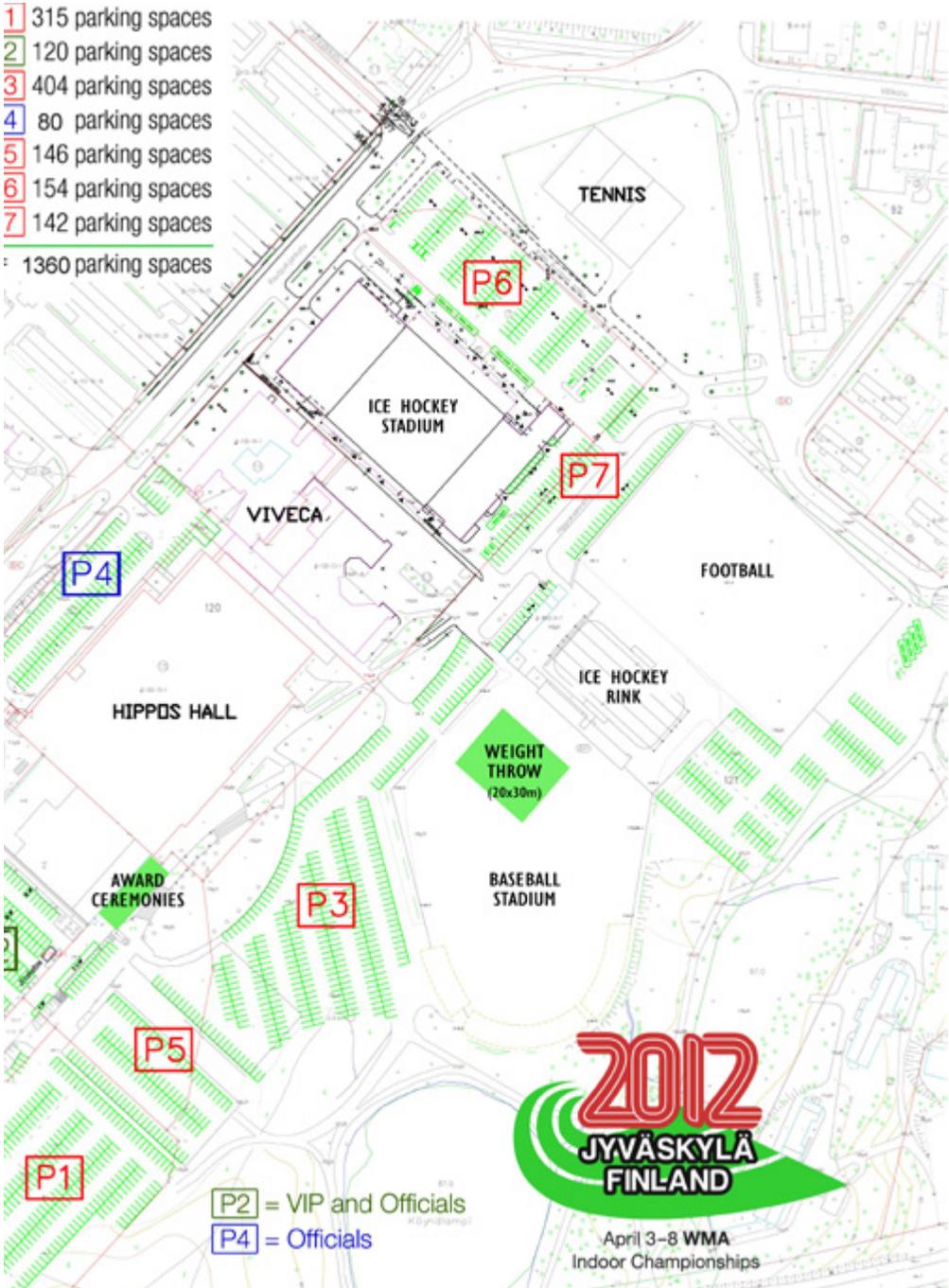
- Petición de otros materiales
- WMA2012 Libro impreso de resultados (€20.00)
- WMA2012 Libro de resultados en DVD (€10,00)
- Libro electrónico de resultados (Adobe, €5.00)
- Venta de hojas de resultados (€1.00 por página)
- Venta de diplomas
- Vales de comida (€7.00 - €10.00)
- Venta de fotos de meta
- Grabado de medallas (precios entre €5.00 - €15.00, dependiendo del grabado)
- Venta de tickets para la fiesta de atletas
- Objetos perdidos
- Vales de café



## 1.6 Aparcamiento

En el área de Hippos Hall hay alrededor de 1360 sitios para aparcar. Habrá control de aparcamiento dentro de esta zona.

- 1 315 parking spaces
- 2 120 parking spaces
- 3 404 parking spaces
- 4 80 parking spaces
- 5 146 parking spaces
- 6 154 parking spaces
- 7 142 parking spaces
- 1360 parking spaces**



## **1.7 Vestuarios, duchas y baños**

Los vestuarios, duchas y baños están ubicados en el Hippos Hall. Además hay vestuarios, duchas y baños en el estadio Harju.

Vestuarios carpas M/S Rhea boat, así como también baños portátiles (BajaMaja) estarán a su disposición en el área de línea de salida y de meta en rutas del medio maratón y marcha atlética.

## **1.8 Señales y anuncios**

Todas las señales estarán en finés, inglés, alemán y francés. Nombres del competidor, resultados, notificaciones e información general serán anunciados en finés e inglés.

## **1.9 Ceremonia de apertura**

La ceremonia de apertura se llevará a cabo en Hoviraitti, Sokos Hotel Jyväshovi. La ceremonia tendrá lugar el lunes 2 de abril, a partir de las 7:30 pm. La ceremonia comenzará con un desfile en la calle peatonal hasta Hoviraitti. Cada equipo tendrá derecho a un abanderado y a un máximo de 5 atletas en el desfile. El punto de encuentro para el desfile será en Kompassi a las 7:15 pm, el cual es punto central de la calle peatonal, en el cruce entre las calles Kauppakatu y Asemakatu.

## **1.10 Fiesta de Atletas**

La Fiesta de Atletas tendrá lugar en Jyväshovi el jueves 5 de abril a las 7:00 pm. El costo de la Fiesta de Atletas será €30.00.

## **1.11 Ceremonia de clausura**

La ceremonia de clausura tendrá lugar en Hippos Hall el domingo 8 de abril, inmediatamente después de la última competencia. Durante esta ceremonia la bandera de WMA le será entregada al próximo anfitrión WMA, Budapest Hungría. Los atletas y el público podrán disfrutar la ceremonia desde las gradas.

## **1.12 Acompañantes**

Los acompañantes (attachés) asistirán a los competidores y a los equipos durante la competición y en los asuntos relacionados con la misma. A todos los países principales se les asignará sus propios acompañantes. Adicionalmente habrá algunos acompañantes en el centro TIC.

## **1.13 Transporte**

Será posible utilizar los autobuses locales sin cargos durante toda la competición presentando el pase WMA. Además durante la competencia se organizará un autobús "Shuttle Bus" que enlazará a los participantes entre hoteles y lugares de competencia. El Shuttle Bus empezará su recorrido en el Hotel Spa Peurunka, y recorrerá todos los hoteles ubicados en el centro de la ciudad llevando a los participantes a los lugares de competición. El autobús también recorrerá el estadio Harju y el puerto durante aquellos días, en los cuales haya eventos programados en esos lugares de competencia. Además se organizará transporte entre el aeropuerto Tikkakoski y el centro de Jyväskylä.

## 1.14 Resultados

Los resultados serán publicados en el marcador oficial, el cual estará localizado en la comunidad centro (monitoimitalo) en Hippos Hall. Los resultados se mostrarán en 20 diferentes monitores colocados en Hippos Hall.

Los resultados no deberán ser retirados de la pared, ya que están destinados a todos los participantes y visitantes. Hojas de resultados individuales estarán disponibles para su compra en el centro TIC (€1.00 por página).

Los resultados también serán publicados en línea en la página oficial del campeonato [wma2012.jyvaskyla.fi](http://wma2012.jyvaskyla.fi).

### 1.14.1 Libro de resultados

Todos aquellos que no hayan ordenado el libro de resultados al inscribirse, podrán hacer un pedido posterior al llenar una forma en el centro TIC. El precio de un libro de resultados impreso será €20.00 y €10.00 en la versión de DVD. Los pagos podrán hacerse en el centro TIC. Cuando los libros de resultados estén disponibles se enviarán por correo a aquellas personas que hayan hecho un pedido. En caso de pedir una versión electrónica del libro de resultados (Adobe), se deberá proporcionar al centro TIC con un correo electrónico. El precio de un libro de resultados electrónico será de €5.00.

## 2 REUNIÓN DE JEFES DE EQUIPO

Delegados Técnicos del campeonato WMA, presidirán en todas las reuniones de jefe de equipo. Las reuniones tendrán lugar en el salón de conferencias en Kihu, Hippos Hall. La primera reunión de jefes de equipo tendrá lugar el lunes 2 de abril a las 5:00 pm en la sala de conferencias “Kihu” en Hippos Hall. Las siguientes reuniones de jefes de equipo tendrán lugar diariamente a las 8:30 am en el mismo sitio a partir del 4 de abril. Un máximo de dos representantes por país WMA serán permitidos. Un intérprete o acompañante podrá acceder a la reunión en caso de que sea necesario. Preguntas escritas para la reunión inicial deberán ser entregadas en el centro TIC a más tardar el 1 de abril a las 9:00 pm.

Las reuniones de jefes de equipo llevarán un programa específico. Preguntas técnicas y de organización deberán ser presentadas en formularios escritos, disponibles en las reuniones técnicas en el centro TIC. Todas las preguntas presentadas por escrito en el centro TIC a más tardar a las 6:00 pm, serán respondidas durante la reunión del día siguiente por representantes designados del LOC o WMA. Preguntas espontáneas no serán necesariamente contestadas completamente durante la reunión.

### 2.1 Agenda para la reunión inicial de jefes de equipo

1. Recibimiento por parte del presidente
2. Presentación de invitados especiales
3. Presentación personal de jefes de equipo
4. Anuncios especiales con respecto a los eventos próximos
5. Respuestas a preguntas escritas técnicas
6. Respuestas a preguntas escritas de organización
7. Otros asuntos necesarios

### **3 TERAPIAS FÍSICAS, MÉDICAS Y SERVICIO DE MASAJES**

Primeros auxilios estarán disponibles en Hippos Hall, en el estadio Harju y a lo largo de las rutas de medio maratón y marchas atléticas. Servicios de terapias físicas y médicas serán provistos por LIKES Mehiläinen Urheiluklinikka durante las competiciones. Las instalaciones de masajes y terapia física estarán reservadas para los equipos en áreas de calentamiento.

### **4 CEREMONIA DE ENTREGA DE PREMIOS**

Todos los premios serán presentados de acuerdo a otro programa en la ceremonia de entrega de premios en la carpa enfrente de Hippos Hall.

Los atletas deberán llevar su uniforme oficial de equipo para la ceremonia y tendrán que estar presentes 10 minutos antes de que la ceremonia de su propia disciplina comience.

En caso de que el atleta no asista a la ceremonia de entrega de premios, se podrá recoger la medalla en el centro TIC después de la ceremonia de entrega. Ningún premio será entregado antes de la ceremonia.

Un fotógrafo profesional estará tomando fotografías durante la ceremonia, las cuales estarán a la venta en el centro TIC.

Cada medallista recibirá su diploma durante la ceremonia de entrega de premios. Los atletas que hayan terminado en otras posiciones podrán comprar su diploma en el centro TIC.

Servicio de grabado de medallas estará también disponible en el centro TIC. Los costos de grabado varían dependiendo del grabado requerido.

### **5 RÉCORDS**

Todos los récords mundiales establecidos durante las competencias serán anotados automáticamente por la WMA. El atleta que haya establecido un nuevo récord no necesitará tomar ninguna medida especial. Todos los récords nacionales o de afiliado deberán ser reportados con un formulario de récords. Este récord deberá ser entregado al centro TIC por parte del jefe de equipo del país que haya roto el récord.

### **6 COMIDAS**

Las comidas serán organizadas por el Centro de Competición (Competition Centre). Los atletas podrán comprar vales de comida con un costo de €7.00 – €10.00. Los vales se venderán individualmente o en paquete en el centro TIC.

# 7 REGLAS DE LA COMPETICIÓN

## 7.1 Constitution and by-laws

Al menos que WMA modifique una norma específica de la IAAF, las reglas técnicas a seguir serán las de la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF). En caso de que WMA modifique una norma técnica será notificada dentro de este manual.

## 7.2 Cambios en el programa

Cualquier cambio en el programa será informado durante la reunión diaria de jefes de equipo y además estos cambios serán publicados en los buzones de correo del equipo. Todos los cambios también se publicarán en los sitios de competición. Ningún evento iniciará antes del horario programado en el calendario impreso.

## 7.3 Participación en disciplinas

A los competidores se les permitirá cancelar la participación a cualquier disciplina, a la que se hayan inscrito inicialmente. Por el contrario, cambiar o agregar el número de pruebas o disciplinas no será posible. Ningún competidor tendrá permitido participar en nombre de otro atleta. Aquellos que no sigan estas reglas serán descalificados de todas las pruebas posteriores.

## 7.4 Números de competencia

Cada competidor recibirá 3 números de competencia. Uno deberá llevarse en la parte delantera y otro en la parte trasera del cuerpo, con excepción en salto de altura, de garrocha y en disciplinas de lanzamiento.

En todos los saltos verticales solamente un número deberá ser llevado en la parte delantera o en la parte trasera del cuerpo.

En las disciplinas de lanzamiento solamente un número deberá ser llevado en la espalda. Los números de competición no pueden cortarse o doblarse de ninguna manera, ya que esto daría como resultado la descalificación. El propósito de los números es la identificación correcta del atleta, y por esto los números deberán asegurarse bien al uniforme.

En las pruebas de relevos, los competidores deberán usar su propio número de competición y el último corredor deberá incluir además un código de país al pecho. Éste código le será entregado al jefe de equipo al reportarse en el centro TIC. El número de competición deberá estar completamente visible durante toda la competencia

## 7.5 Sistemas para la toma de tiempo con chip

La toma de tiempo con chip será utilizada durante las siguientes disciplinas de resistencia: 3000m marcha en pista y carreras, marcha en carretera, campo a través y medio maratón. Los atletas recibirán su chip al momento de confirmar su participación en las pruebas, en las cuales la toma de tiempo con chip es necesario. El chip no tendrá que ser devuelto al final de la prueba.

Cuando se participe en pruebas donde es necesario la toma de tiempo con chip, el chip deberá estar cuidadosamente asegurado. Orientación en cómo utilizar el chip correctamente será dada por los oficiales que repartirán los chips. Además habrá un video de orientación en el centro TIC, en cómo asegurar el chip correctamente. Los competidores deberán pasar por un sitio de prueba antes del inicio de la competencia, con fin de verificar que el chip esté funcionando correctamente y esté bien asegurado.

## **7.6 Camisetas de competición**

De acuerdo con las normas de la WMA, todos los atletas deberán llevar camisetas que cumplan con los requisitos de su filial nacional. Además la camiseta tendrá que cumplir con las normas de competición de la IAAF.

## **7.7 Publicidad**

Toda la publicidad en las prendas del atleta deberán seguir las regulaciones de la IAAF y la WMA en cuanto tamaño y contenido. El cumplimiento de esta norma será inspeccionado por el personal del Call Room.

## **7.8 Zapatillas de clavos**

Zapatillas con carramplones (picos, púas) serán inspeccionadas en el Call Room. Se permitirá un máximo de 11 clavos por zapatilla. La parte de cada clavo que sobresale de la suela o talón, no deberá exceder 9mm, excepto en salto de altura y lanzamiento de jabalina, donde no deberá exceder 12mm. Los clavos deberán seguir la norma 143 de la IAAF.

## **7.9 Marcadores**

Los concursantes no tendrán permitido usar sus propios marcadores. Cada atleta recibirá 2 marcadores por parte de los organizadores. La cinta de marcado estará permitida para salto de altura.

Estará prohibido utilizar gis, tiza o cualquier tipo de marcadores permanentes en las pistas o en pasillos de impulso. Violar esta regla resultará en descalificación inmediata de la prueba.

## **7.10 Objetos personales**

Los competidores estarán sometidos en el Call Room a inspecciones para asegurar que todos los uniformes de los atletas sigan las reglas y regulaciones, incluyendo publicidad en los uniformes. Clavos en las zapatillas y objetos prohibidos también serán examinados. Equipo innecesario tampoco es permitido dentro del campo. Los competidores tendrán el derecho de llevar solamente una bolsa dentro del Call Room y del campo. Esta bolsa será examinada por algunos oficiales en el Call Room. Los competidores estarán autorizados a utilizar un monitor de ritmo cardíaco, un podómetro y otros dispositivos similares con la condición de que los aparatos no comuniquen al atleta con otras personas.

De acuerdo con las normas de la IAAF, los atletas no están autorizados a llevar una grabadora de casete, radio, teléfono móvil, cámara u otro equipo al área de competencia. Todas las pertenencias personales que sean artículos prohibidos en el Call Room serán confiscadas. Artículos confiscados podrán ser recogidos después

de la prueba en la Mixed Zone.

Todos los atletas pueden dejar sus pertenencias en la zona “Mixed Zone” antes del llamado. Estos objetos podrán ser recogidos después de la prueba presentando el número de competidor.

### **7.11 Cumplimiento de reglas**

Habrán árbitros designados que asegurarán que todas las reglas de competición se sigan al pie de la letra.

### **7.12 Funcionarios de seguridad**

Habrán funcionarios de seguridad designados que tendrán el derecho de descalificar cualquier competidor, cuya participación ponga en peligro su propia salud o el progreso de la prueba para los demás competidores. Los funcionarios de seguridad podrán ejercer su autoridad también a través de suplentes.

Las tareas de los funcionarios de seguridad son:

- Asegurar que la salud del atleta no se ponga en peligro a causa de la competencia.
- Asegurar que cada competidor tiene suficientes habilidades motoras para competir en la prueba y conservar la integridad de la prueba.
- Asegurar que el programa no sea retrasado innecesariamente o menospreciado por el desempeño del competidor.
- Asegurar que la coordinación y comunicación con el personal de servicios médicos esté disponible inmediatamente en caso de que sea necesario.

Procedimiento de descalificación por un funcionario de seguridad:

1. En caso de que un competidor cause problemas, se le mostrará una tarjeta amarilla como advertencia.
2. Después de dos advertencias hacia un atleta por dos diferentes oficiales, el atleta será descalificado por el oficial de seguridad principal verbalmente o mostrando una tarjeta roja. El atleta deberá abandonar la prueba y el área de competición inmediatamente.

### **7.13 Abandono del área de competición durante la competencia**

En salto de altura y con garrocha, todos los competidores eliminados podrán abandonar el área de competición de acuerdo con las instrucciones después de la ronda de competencia y dirigirse a la Mixed Zone.

Los atletas podrán utilizar el WC durante la competencia solamente siendo acompañados por un juez, árbitro o alguna otra persona autorizada.

### **7.14 Empates**

En caso de un empate en pruebas de campo y pistas, la ronda no se repetirá y el empate será válido.

## **7.15 Control Antidopaje**

El comité LOC será el responsable de realizar el control antidopaje durante la competición. El control antidopaje se llevará a cabo de acuerdo con las reglas de la IAAF y WADA. Un representante de WMA y/o LOC supervisarán las operaciones antidopaje.

Se les avisará a los atletas que hayan sido seleccionados para los exámenes antidopaje a un control, inmediatamente después de haber terminado una prueba. Un funcionario de la prueba de dopaje será designado para estar en compañía del atleta seleccionado hasta el comienzo de la prueba de dopaje. En caso de ser seleccionado para los tests antidopaje, el competidor podrá beber bebidas ofrecidas por el organizador a la espera de ser examinado. Los atletas también tendrán permitido beber sus propias bebidas hidratantes. Todos los competidores deben de tomar en cuenta, que la negativa al examen antidopaje encaminará a una descalificación.

Los atletas que hayan sido seleccionados para el control antidopaje podrán ser acompañados por otra persona durante el proceso de examinación. La persona acompañante recibirá un permiso del personal autorizado. Un representante de WMA y/o LOC estará supervisando personalmente el procedimiento del test de acuerdo con las reglas de la IAAF.

## **8 PROTESTAS Y APELACIONES**

### **8.1 Apelaciones verbales y protestas escritas**

Las apelaciones verbales y protestas escritas deberán hacerse conforme a la versión modificada de las reglas normales IAAF/WMA. Los formularios de protestas escritas estarán disponibles en el centro TIC. Estos formularios también deberán ser regresados en el centro TIC. La protesta escrita deberá ser realizada dentro de los primeros 30 minutos después de la publicación oficial de resultados.

### **8.2 Terminología**

Una apelación verbal es una objeción hacia el réferi relacionada con cualquier aspecto de la finalización de una prueba.

Se hará una protesta escrita en caso de que el atleta no esté satisfecho con la decisión del réferi.

Todas las protestas escritas serán hechas en el centro TIC y serán pasadas al jurado para su evaluación.

Cualquier protesta sobre la situación de un atleta para participar en la competencia

deberá hacerse por escrito antes del inicio de la prueba a los delegados técnicos.

En caso de que el asunto no se resuelva de manera satisfactoria antes de la competencia, el atleta tiene permitido competir “bajo protesta” y el asunto será remitido al consejo WMA para su decisión final.

### 8.3 ¿Cómo hacer una protesta?

Una protesta escrita deberá realizarse dentro de los primeros 30 minutos después de que se hayan anunciado los resultados finales. La regla de los 30 minutos es válida en todo lugar: Hippos Hall, Estadio Harju y puerto del lago Jyväskylä.

Al hacer una protesta el atleta tendrá que pagar un depósito de €100. Si la protesta no es ratificada, se perderá este depósito.

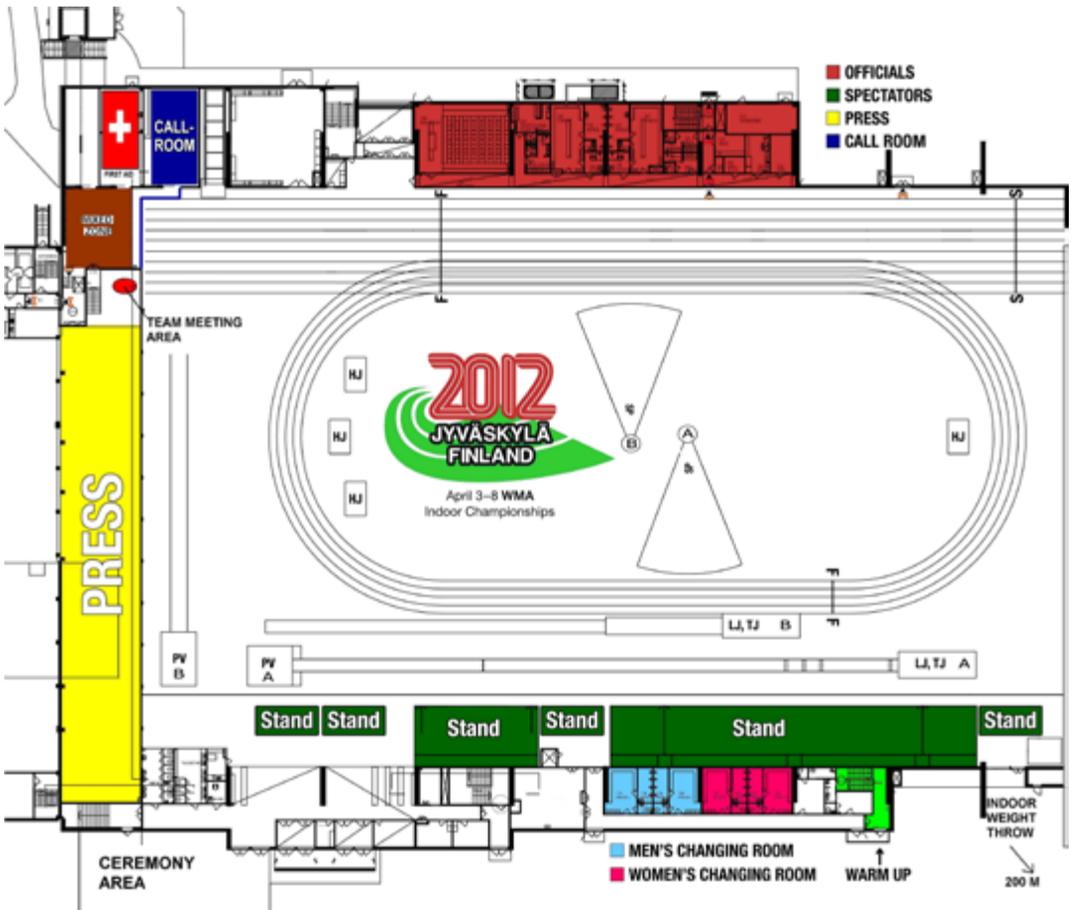
Cualquier protesta que deba ser evaluada por el jurado deberá hacerse en el centro TIC.

Con el fin de llegar a una decisión lo más justa posible, el jurado deberá consultar toda la

la evidencia disponible y llevará a cabo todas las entrevistas necesarias.

El jurado dará su decisión por escrito a cada protesta efectuada.

## 9. DISCIPLINAS DE ESTADIO (CARREARAS Y DISCIPLINAS EN CAMPO)



## 9.1 Procedimientos de asistencia

Los atletas tendrán derecho a no competir en todas las pruebas a las que se hayan inscrito.

El atleta será descalificado de otras competiciones en caso de que:

1. El atleta confirme su participación en alguna prueba con su tarjeta RFID y no se presente en el Call Room.
2. El atleta compita en rondas de calificación, pase a la siguiente ronda y no se presente con algún certificado médico o alguna otra prueba aceptable de ausencia en el Call Room.

Todos los competidores deberán presentarse en el Call Room de acuerdo con el horario programado de la prueba en cuestión. En el programa estarán indicados los tiempos de llegada al Call Room y cuando deberán pasar al área de competición. Todos los horarios estarán calculados dependiendo de la hora del inicio de cada prueba.

Disciplinas	Call Room (minutos)	Área de competición (minutos)
Carreras en pista	20	10
Disciplinas fuera de estadio	25	10
Salto de longitud / Triple salto	35	20
Lanzamiento de peso	35	20
Salto de altura	35	20
Salto con garrocha	60	45
Relevos (4x200 m)	20	10
Combinado	20	Se publicará

## 9.2 Asistencia al Call Room y procedimientos en el Call Room

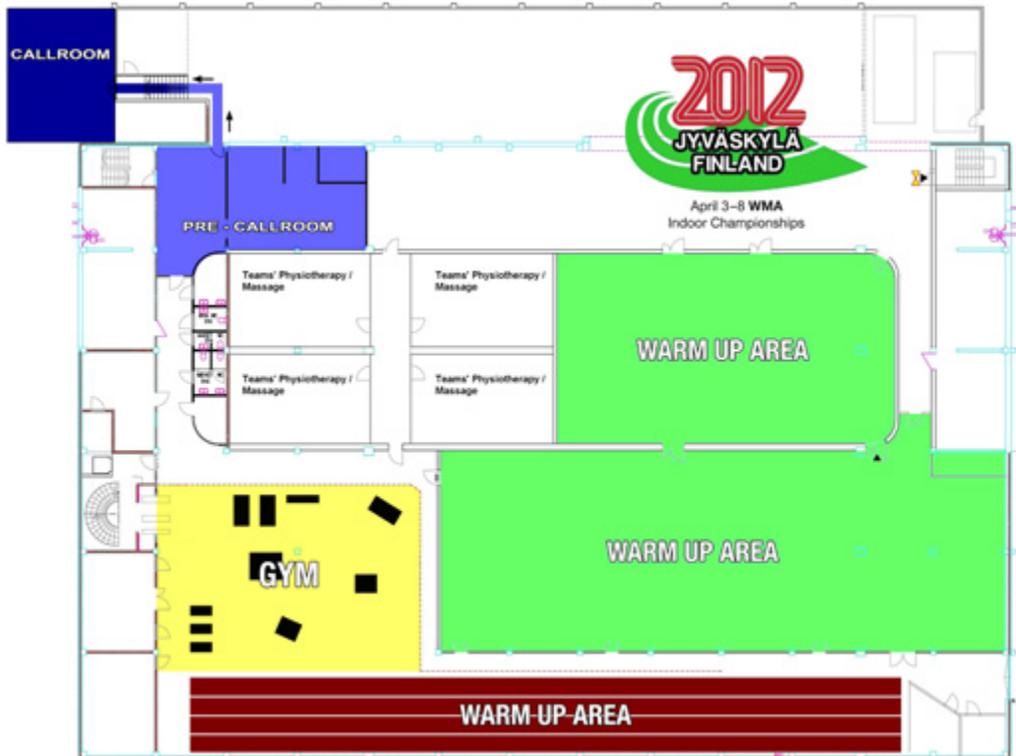
Todos los atletas deberán asistir al Call Room después de los calentamientos preliminares, de acuerdo al programa y horario adecuado. Habrá un Call Room en cada sitio de competición. Los atletas serán identificados con su tarjeta de acreditación y sus números de competidor. Una vez que el atleta haya sido identificado y comprobado su asistencia, los jueces revisarán todo el uniforme de los atletas, el calzado, otro tipo de equipo, objetos personales, etc. Los funcionarios darán instrucciones y los atletas serán acompañados en grupo hacia el área de competición. Los grupos se realizarán dependiendo de rondas (disciplinas de carreras) u otro tipo de criterios (saltos y lanzamiento).

Después de haber confirmado su asistencia en el Call Room, los atletas no tendrán permitido abandonar el Call Room sin un permiso especial proporcionado por un funcionario del Call Room. Se podrá continuar con el calentamiento en el área de competición. Los atletas tendrán derecho a ser acompañados por intérpretes dentro del Call Room en caso de que sea necesario.

## 9.3 Áreas de calentamiento

Habrá áreas marcadas disponibles para calentar en la planta baja del Hippos Hall. Se podrá acceder a las áreas de calentamiento por el interior del Hippos Hall. Además de las zonas de calentamiento en la planta baja del Hippos Hall, se podrá

calentar en el césped del campo de Béisbol o fuera en las banquetas, aceras u otros lugares con tráfico ligero. .



## 9.4 Carreras

### 9.4.1 Tacos de salida

Los competidores no estarán obligados a usar tacos de salida al arranque. Tampoco estarán obligados a tener ambas manos en contacto con la pista.

### 9.4.2 Salida

De acuerdo con las normas de la IAAF, las órdenes se darán en inglés. En carreras hasta 400m incluidos, las órdenes serán las siguientes:

- "On your marks"
- "Set"
- Disparo de salida "PAM"

En carreras de 800m y más, las órdenes serán las siguientes:

- "On your marks"
- Disparo de salida "PAM"

Regla de salida falsa de la WMA:

Un atleta será amonestado en caso de que cometa una salida falsa. Si el mismo atleta es amonestado por segunda vez en la misma carrera por el juez de salida, el atleta será descalificado de la carrera. Las mismas reglas aplican también en el pentatlón.

## 9.5 Relevos

Cada afiliado tendrá el derecho a solamente un equipo de relevos en cada grupo de edad. Un atleta mayor podrá participar en un grupo de menor edad a fin de completar un equipo. Un atleta tendrá permitido participar en solamente un grupo de edad de relevos durante todo el campeonato. El equipo deberá inscribirse entregando un formulario de inscripción en el centro TIC. El formulario deberá ser entregado por el jefe de equipo en el centro TIC antes del 7 de abril a las 9:00 pm.

## 9.6 Rondas, calificaciones y eliminaciones

9 lanes (60m, 60m hurdles)											
Number Competitor	Heats	Quarterfinal Qualifying				Heats	Semifinal Qualifying			Final	
1										1	
10						2	3	P	3	T	1
19						3	2	P	3	T	1
28	4	2	P	10	T	2	3	P	3	T	1
37	5	2	P	8	T	2	3	P	3	T	1
46	6	2	P	6	T	2	3	P	3	T	1
55	7	2	P	13	T	3	2	P	3	T	1
64	8	2	P	11	T	3	2	P	3	T	1
73	9	2	P	9	T	3	2	P	3	T	1

Q= Calificado para la siguiente ronda

P= Calificado por posicionamiento para la siguiente ronda

T= Calificado por tiempo para las siguientes rondas en cada eliminatória

Finals= Habrá 9 atletas en las finales de 60 m y vallas 60 m.

Las rondas de eliminatória se distribuirán aleatoriamente en zigzag y correrán en pistas al azar. Las próximas rondas eliminatorias se distribuirán en zigzag basándose en la primera posición y tiempos, según las normas de la IAAF. Los carriles serán asignados de acuerdo al desempeño del competidor de las rondas más recientes y será de la siguiente manera: 1ro: carril 4, 2do: carril 5, 3ro: carril 3, 4to: carril 6, 5to: carril 2, 6to: carril 7, 7mo: carril 1, 8vo: carril 8, 9no: carril 9.

Si algún grupo califica para finales directamente, los carriles se asignarán dependiendo a la composición de la serie. En caso de que 9 carriles estén disponibles, el avance será de acuerdo con el avance de 9 carriles al aire libre.

**WMA INDOOR ADVANCEMENT PROCEDURE**  
**4 Lane Tracks (Events: 200 Meters and 400 Meters)**

Number Competitors	Preliminary		Quarterfinal			Semifinal		Final
	Heats	Qualifying	Heats	Qualifying		Heats	Qualifying	
1								1
9						3	1 P 5 T	1
13						4	1 P 4 T	1
17						5	1 P 3 T	1
21						6	1 P 2 T	1
25			7	1 P 9 T		4	1 P 4 T	1
29			8	1 P 8 T		4	1 P 4 T	1
33			9	1 P 7 T		4	1 P 4 T	1
37			10	1 P 6 T		4	1 P 4 T	1
41	11	2 P 6 T	7	1 P 9 T		4	1 P 4 T	1
45	12	2 P 8 T	8	1 P 8 T		4	1 P 4 T	1
49	13	2 P 10 T	9	1 P 11 T		5	1 P 3 T	1
53	14	2 P 8 T	9	1 P 11 T		5	1 P 3 T	1
57	15	2 P 10 T	10	1 P 10 T		5	1 P 3 T	1
61	16	2 P 8 T	10	1 P 10 T		5	1 P 3 T	1
65	17	2 P 10 T	11	1 P 9 T		5	1 P 3 T	1
69	18	2 P 12 T	12	1 P 12 T		6	1 P 2 T	1
73	19	2 P 10 T	12	1 P 12 T		6	1 P 2 T	1
77	20	2 P 12 T	13	1 P 11 T		6	1 P 2 T	1

Q= Calificado para la siguiente ronda

P= Calificado por posicionamiento para la siguiente ronda

T= Calificado por tiempo para las siguientes rondas en cada eliminatoria

Finals= Las finales consistirán en 2 eliminatorias de cuatro competidores.

Lo cuatro finalistas más lentos, correrán en la primera ronda de finales y los cuatro finalistas más rápidos correrán en la segunda ronda de finales. La ubicación general será de acuerdo a las dos últimas rondas de finales. Las ubicaciones de los atletas durante las primeras rondas serán distribuidas al azar en forma de zigzag utilizando las posiciones de cada atleta. Las próximas rondas serán distribuidas en zigzag basadas en posiciones de lugar y tiempo según las reglas de la IAAF. La asignación de carriles estará basada en los últimos desempeños del competidor y será de esta manera: 1ero carril 4, 2do carril 3, 3ro carril 2, 4to carril 1. Si alguna eliminatoria conlleva a finales directamente, los carriles serán asignados de acuerdo con las posiciones del competidor en el tablero.

**WMA INDOOR ADVANCEMENT PROCEDURE  
4 Lane Tracks (800 Meter)**

Number Competitors	Quarterfinals		Semifinals			Finals
	Heats	Qualifying	Heats	Qualifying		
1						1
9			2	2 P	4 T	1
17			3	2 P	2 T	1
25	4	2 P 8 T	2	2 P	4 T	1
33	5	2 P 6 T	2	2 P	4 T	1
41	6	2 P 4 T	2	2 P	4 T	1
49	7	2 P 10 T	3	2 P	2 T	1
57	8	2 P 8 T	3	2 P	2 T	1
65	9	2 P 6 T	3	2 P	2 T	1
73	10	2 P 12 T	4	1 P	4 T	1
81	11	2 P 10 T	4	1 P	4 T	1
89	12	2 P 8 T	4	1 P	4 T	1

Q= Calificado para la siguiente ronda

P= Calificado por posicionamiento para la siguiente ronda

T= Calificado por tiempo para las siguientes rondas en cada eliminatória

Finales= Las finales consistirán en 8 atletas.

Las rondas de eliminatória se distribuirán aleatoriamente en zigzag y correrán en pistas al azar. Las próximas rondas eliminatorias se distribuirán en zigzag basándose en la primera posición y tiempos, según las normas de la IAAF. Los carriles serán asignados de acuerdo al desempeño del competidor de las rondas más recientes y será de la siguiente manera: El calificado más rápido, carril 1, segundo más rápido, carril 2 y de la misma manera en todos los carriles. Si hay dos competidores en un carril, el competidor más rápido deberá de correr por la parte interior. Si alguna eliminatória va directamente a finales, los carriles se asignarán dependiendo de la composición de la serie.

**4 Lane Tracks (1500 Meter)**

Number Competitors	Semifinals		Finals
	Heats	Qualifying	
1			1
13	2	2 P 8 T	1
25	3	2 P 6 T	1
37	4	2 P 4 T	1
49	5	2 P 2 T	1
61	6	1 P 6 T	1
73	7	1 P 5 T	1

Q= Calificado para la siguiente ronda

P= Calificado por posicionamiento para la siguiente ronda

T= Calificado por tiempo para las siguientes rondas en cada eliminatória

Finales= Las finales consistirán en 12 atletas.

Las eliminatorias semifinales serán distribuidas de acuerdo a la composición de la serie, y las eliminatorias serán distribuidas aleatoriamente en zigzag. Las posiciones de salida para las finales estarán basadas en el desempeño del competidor en las semifinales, y será de esta manera: Aproximadamente el 65% más rápido de los clasificados estarán colocados de acuerdo con su desempeño (tiempos) a lo largo de la pista. El resto de los clasificados estarán colocados de acuerdo con su desempeño (tiempos) en la mitad exterior de la pista. Este segundo grupo deberá correr hasta la primera curva en este lado de la pista. Si algún grupo clasifica a finales directamente, los carriles serán asignados dependiendo de la composición de la serie.

### 9.6.1 Altura de vallas y distancias, 60m con vallas

Age groups	Hurdle height (cm)	To 1st hurdle (m)	Between hurdles (m)	To finish (m)	Number of hurdles (piece)
M35-49	99,1	13,72	9,14	9,72	5
M50-59	91,4	13,00	8,50	13,00	5
M60-69	83,8	12,00	8,00	16,00	5
M70-79	76,2	12,00	7,00	20,00	5
M80+	68,6	12,00	7,00	20,00	5
W35-39	83,8	13,00	8,50	13,00	5
W40-49	76,2	12,00	8,00	16,00	5
W50-59	76,2	12,00	7,00	20,00	5
W60+	68,6	12,00	7,00	20,00	5

## 9.7 Salto de altura y con garrocha

Todas las competiciones de saltos verticales se llevarán a cabo directamente como finales. Se combinarán varios grupos de edad en caso de que sea necesario. En este caso, el ganador de cada grupo podrá solicitar progresiones especiales, las cuales no deberán ser necesariamente las progresiones normales. Los demás competidores no podrán saltar con esas alturas especiales, y deberán atenerse a las progresiones normales de acuerdo con las reglas.

Ambas piernas tendrán que levantarse durante el salto. Los competidores tendrán permitido tocar el colchón antes de haber superado el obstáculo, pero no se deberá utilizar el colchón en ventaja del competidor.

En salto con garrocha la garrocha será inspeccionada en el sitio de competición.

### 9.7.1 Alturas iniciales y progresiones

Men High Jump				Men Pole Vault			
Age	Minimum	Progression	Note	Age	Minimum	Progression	Note
35	1.65	5 cm	From 1.90+3 cm	35	2.80	20 cm	From 3.80+10 cm
40	1.55	5 cm	From 1.80+3 cm	40	2.60	20 cm	From 3.60+10 cm
45	1.50	5 cm	From 1.75+3 cm	45	2.40	20 cm	From 3.40+10 cm
50	1.40	5 cm	From 1.65+3 cm	50	2.20	20 cm	From 3.20+10 cm
55	1.30	5 cm	From 1.55+3 cm	55	2.00	20 cm	From 3.00+10 cm
60	1.25	5 cm	From 1.50+3 cm	60	1.80	20 cm	From 2.80+10 cm
65	1.20	5 cm	From 1.45+3 cm	65	1.60	20 cm	From 2.60+10 cm
70	1.10	5 cm	From 1.35+3 cm	70	1.40	20 cm	From 2.20+10 cm
75	1.00	5 cm	From 1.25+3 cm	75	1.20	20 cm	From 2.20+10 cm
80	0.88	5 cm	From 1.03+3 cm	80	1.20	20 cm	From 2.20+10 cm
85	0.79	5 cm	From 0.94+3 cm	85	1.20	20 cm	From 2.20+10 cm
90+	0.79	5 cm	From 0.89+3 cm	90+	1.20	20 cm	From 2.20+10 cm

Women High Jump				Women Pole Vault			
Age	Minimum	Progression	Note		Minimum	Progression	Note
35	1.35	5 cm	From 1.65+3 cm	35	1.80	20 cm	From 2.80+10 cm
40	1.30	5 cm	From 1.55+3 cm	40	1.60	20 cm	From 2.40+10 cm
45	1.20	5 cm	From 1.45+3 cm	45	1.60	20 cm	From 2.40+10 cm
50	1.15	5 cm	From 1.40+3 cm	50	1.40	20 cm	From 2.20+10 cm
55	1.10	5 cm	From 1.35+3 cm	55	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
60	1.00	5 cm	From 1.25+3 cm	60	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
65	0.90	5 cm	From 1.10+3 cm	65	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
70	0.85	5 cm	From 1.05+3 cm	70	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
75	0.79	5 cm	From 0.99+3 cm	75	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
80	0.79	5 cm	From 0.99+3 cm	80	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
85	0.75	5 cm	From 0.90+3 cm	85	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm
90+	0.75	5 cm	From 0.85+3 cm	90+	1.20	20 cm	From 2.00+10 cm

### 9.8 Distancia de tablón a hoyo en salto de longitud y triple salto

Salto de longitud, ubicación A= 1m

Salto de longitud, ubicación B= 0.5m

Tripe salto, ubicación A= 5m – 7m – 9m – 11m – 13m

Tripe salto, ubicación B= 3m – 4m – 5m – 6m – 7m – 8m – 9m – 11m – 13m

## 10. PRUEBAS COMBINADAS

En el pentatlón cada equipo tendrá un líder de equipo (capitán). Los competidores se trasladarán de un área de competición a otra bajo la dirección de su líder de equipo. El líder será la fuente de información en cuanto a dónde y cuándo cada prueba se llevará a cabo. Al finalizar cada prueba el líder de equipo checará los resultados y los entregará al secretario de competición para la entrada de resultados. El líder de equipo recibirá los resultados de cada prueba y los revelará a los competidores, según las reglas IAAF. Los puntos finales serán calculados de acuerdo al sistema WMA de clasificación por edades para pruebas combinadas, establecido en el manual del WMA.

En pruebas combinadas la progresión de la barra en salto de altura será de 3cm durante toda la competición. La altura inicial de la barra será determinada de acuerdo con la altura más baja solicitada. Progresiones: 61, .64, .67, .70, .73, .76, .79, .82, .85, .88, .91, .94, .97, 1.00, 1.03, 1.06, 1.09, 1.12, 1.15, 1.18, 1.21, 1.24, 1.27, 1.30, 1.33, 1.36, 1.39, 1.42, 1.45, 1.48, 1.51, 1.54, 1.57, 1.60, 1.63, 1.66, 1.69, 1.72, 1.75, 1.78, 1.81, 1.84, 1.87, 1.90, 1.93, 1.96, 1.99, 2.02, 2.05, 2.08, 2.11, 2.14, 2.17, 2.20, etc.

Los competidores de pruebas combinadas deberán de intentar todos los eventos a fin de que el resultado final sea aceptado.

MEN	MODEL 2010													
	Age factors for Masters Combined Events (Pentathlon)													
	M35	M40	M45	M50	M55	M60	M65	M70	M75	M80	M85	M90	M95	M100
60m H (indoor)	.9838	.9466	.9094	.8922	.8550	.8312	.7940	.7714	.7328	.6826	.6178	.5001		
1.000m (indoor)	.9928	.9537	.9146	.8755	.8364	.7968	.7561	.7111	.6588	.5952	.5153	.4127	.2791	
High Jump	1.0260	1.0486	1.1022	1.1617	1.2280	1.3025	1.3869	1.4832	1.5943	1.7241	1.8779	2.0635	2.2925	
Long Jump	1.0317	1.0899	1.1551	1.2286	1.3121	1.4078	1.5186	1.6482	1.8021	1.9876	2.2158	2.5031	2.8760	
Shot Put 7,260kg	1.0372	1.1137	1.2023											
6,000kg				1.1721	1.2706									
5,000kg						1.2482	1.3607							
4,000kg								1.3471	1.4790					
3,000kg										1.5980	1.8037	2.1123	2.6497	3.8476
WOMEN	W35	W40	W45	W50	W55	W60	W65	W70	W75	W80	W85	W90	W95	W100
60m H (indoor)	.9644	.9060	.8965	.8621	.8277	.7923	.7560	.7184	.6739	.6209	.5549	.4697	.3572	
800m	.9951	.9537	.9123	.8709	.8295	.7848	.7342	.6752	.6053	.5220	.4228	.3052		
High Jump	1.0512	1.1036	1.1614	1.2256	1.2973	1.3779	1.4708	1.5795	1.7094	1.8681	2.0673	2.3261	2.6766	
Long Jump	1.0500	1.1101	1.1776	1.2538	1.3405	1.4400	1.5557	1.6943	1.8695	2.1645	2.9154			
Shot Put 4,000kg	1.0368	1.1100	1.1943											
*2) 3,000kg				1.2607	1.3706	1.5015	1.6600	1.8559						
2,000kg									1.8324	2.0742	2.3894	2.8176	3.4328	4.3917

\*2) = The following Age Factors have been conditionally calculated without any performances existing and will therefore be adjusted and redefined after a certain test phase:

- Shot Put-Factor (2,0kg/Women)

# 11. DISCIPLINAS DE LANZAMIENTO

## 11.1 Instrumentos en disciplinas de lanzamiento

Age group	Shot put	Discus	Hammer	Javelin	Heavy Weight
	(kg)	(kg)	(kg)	(g)	(kg)
M35-49	7.26	2.0	7.26	800	15.88
M50-59	6.0	1.5	6.0	700	11.34
M60-69	5.0	1.0	5.0	600	9.08
M70-79	4.0	1.0	4.0	500	7.26
M80+	3.0	1.0	3.0	400	5.45
W35-39	4.0	1.0	4.0	600	9.08
W40-49	4.0	1.0	4.0	600	9.08
W50-59	3.0	1.0	3.0	500	7.26
W60-74	3.0	1.0	3.0	400	5.45
W75+	2.0	0.75	2.0	400	4.00

## 11.2 Instrumentos propios

Todos los instrumentos de competencia personales serán permitidos si estos cumplen con todas las normas y regulaciones y son entregados para inspección 2 horas antes del inicio de la prueba.

Los instrumentos de lanzamiento en los eventos dentro del estadio Harju serán inspeccionados en el estadio Harju. Instrumentos utilizados en el Hippos Hall serán inspeccionados en el Hippos Hall. En caso de que un atleta decida traer su propio instrumento a la competencia, los demás competidores tendrán derecho de usar este instrumento también.

## 11.3 Lanzamiento de peso

Se utilizarán pesos de goma en Shot Put.

Se utilizarán pesos de metal en lanzamiento de peso.

## 11.4 Lugar de reunión

Shot put y lanzamiento de peso se organizarán en el Hippos Hall.

Lanzamiento de disco, martillo y jabalina se organizarán en el estadio Harju.

# 12. REUNIONES DE EQUIPO

Los equipos podrán reservar en el centro TIC un espacio para sus propias reuniones de equipo en el Hippos Hall. El salón de conferencias Kihu se utilizará como el sitio de reunión.

# 13. ALMACENAMIENTO DE OBJETOS PERSONALES

Se les pide a los atletas no dejar ningún objeto personal en los vestuarios.

Todos los objetos personales de valor podrán ser guardados en los lugares de almacenamiento vigilados en el Hippos Hall.

## 13.1 Objetos perdidos

Los objetos perdidos se resguardarán en el centro TIC.

# 14. CARRERAS FUERA DE ESTADIO

Las disciplinas de carrera fuera de estadio son campo a través, marcha atlética y medio maratón.

## 14.1 Campo a través

Las pruebas de campo a través se llevarán a cabo en el ambiente panorámico del estadio Harju, ubicado sólo a un lado del centro de la ciudad de Jyväskylä. La ruta de los ocho kilómetros continuará después de la primera vuelta a la segunda vuelta sin pasar por el estadio. Las últimas 3 vueltas pasarán por el estadio. De esta manera la primera vuelta es de 1.92km, la segunda de 1.98km y las últimas dos de 2.05km de longitud. La pista tiene una superficie de polvo de piedra. Habrá una estación de agua en cada vuelta. Bebidas propias no estarán permitidas durante esta prueba. Primeros auxilios estarán disponibles a lo largo de la ruta. Habrá WCs en las pistas del estadio. Los resultados del campo a través se publicarán en el Hippos Hall y los premios se entregarán también en el Hippos Hall.



## 14.2 Medio maratón

La salida y la meta del medio maratón estarán ubicadas en el puerto de Jyväskylän. La ruta recorrerá la orilla del lago Jyväsjärvi, que se encuentra muy cerca del centro de la ciudad. Todas las bolsas se podrán dejar etiquetadas con el nombre y el número del competidor en el Call Room cerca del área de inicio. Los atletas podrán recoger sus bolsas en el Call Room al comprobar su identidad con su número de competición. Primeros auxilios estarán disponibles a la salida y meta de la ruta, como también a lo largo de esta.

El tiempo límite para el maratón es de 3 horas. Aquellos atletas que no hayan alcanzado la meta durante este periodo de tiempo, deberán retirarse de la ruta. A nadie le será permitido acompañar a los atletas en bicicleta o de alguna otra manera. Sólo se podrán ofrecer bebidas en los puestos oficiales destinados. Incumplimiento de esta regla encaminará a descalificación.

Los resultados serán publicados en el Hippos Hall. Los premios y diplomas también serán entregados más tarde en el Hippos Hall. El horario para la ceremonia de entrega será publicado en el manual de competición.



### 14.2.1 Bebidas propias

Los atletas deberán colocar sus bebidas en las cajas reservadas en el centro TIC por lo menos 2 horas antes del inicio de la competición, es decir a las 10:30am. Las bebidas deberán de estar marcadas con el número de competición de atleta y con el número de la estación a la cual desean que sea entregada. Las estaciones de hidratación estarán localizadas en Suuruspää (A), Viherlandia (B), Lutakko (C) y Alba (D).

### 14.3 Marcha atlética

El sitio para la prueba de marcha atlética será en el puerto de Jyväskylä, junto al centro de la ciudad.

El puerto ofrece un entorno magnífico para la marcha atlética. El Call Room estará ubicado en el puerto cerca del punto de salida.

La ruta consistirá en 10 vueltas de 1 kilómetro. Habrá 2 estaciones de hidratación a lo largo de la ruta. Bebidas propias no estarán permitidas. Primeros auxilios estarán disponibles tanto a la salida como a lo largo de la ruta. También habrá WCs a la salida y a lo largo de la ruta.

Los resultados de la marcha atlética se publicarán en el Hippos Hall. Los premios también serán entregados en el Hippos Hall de acuerdo con el horario del programa impreso en el manual de competencia.



### 14.4 Disciplinas de equipo fuera de estadio

Los primeros 3 equipos de cada grupo serán premiados. Los resultados de las pruebas del equipo estarán basados en el tiempo combinado de los primeros 3 atletas del mismo equipo y país. Los competidores deberán pertenecer al mismo grupo o a uno mayor edad.

Se les permitirá competir a solamente 2 atletas de un grupo de edad mayor en un grupo más joven, siempre y cuando los dos grupos compitan al mismo tiempo, y que el jefe de equipo haya presentado los formularios requeridos, y que el grupo más joven no tenga un número mínimo requerido de participantes. El alineamiento del equipo deberá ser informado al centro TIC un día antes de la prueba a más tardar a las 6:00pm.

En caso de que un atleta de un grupo de edad mayor compita en un grupo de edad más joven, a pesar de que el equipo ya tenga suficientes miembros para conformar un equipo, todo el equipo será descalificado.

Un atleta sólo puede ser parte de un equipo.

Los atletas que estén compitiendo en un grupo de edad más joven y al mismo tiempo compitiendo por puestos individualmente, tendrán derecho de ganar medallas también en sus esfuerzos individuales. Si el grupo de edad de la serie individual del atleta no está compitiendo al mismo tiempo, el atleta no tendrá derecho a ganar medallas por sus esfuerzos individuales.

En todas las pruebas de equipo, los competidores tendrán que llevar uniformes aprobados por su organización nacional. Los uniformes deberán identificar claramente el país al que se representa.

¡ATENCIÓN! No seguir estas reglas conllevará a la descalificación de todo el equipo.

## Map of Jyväskylä

